

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 42 (1916)  
**Heft:** 11

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

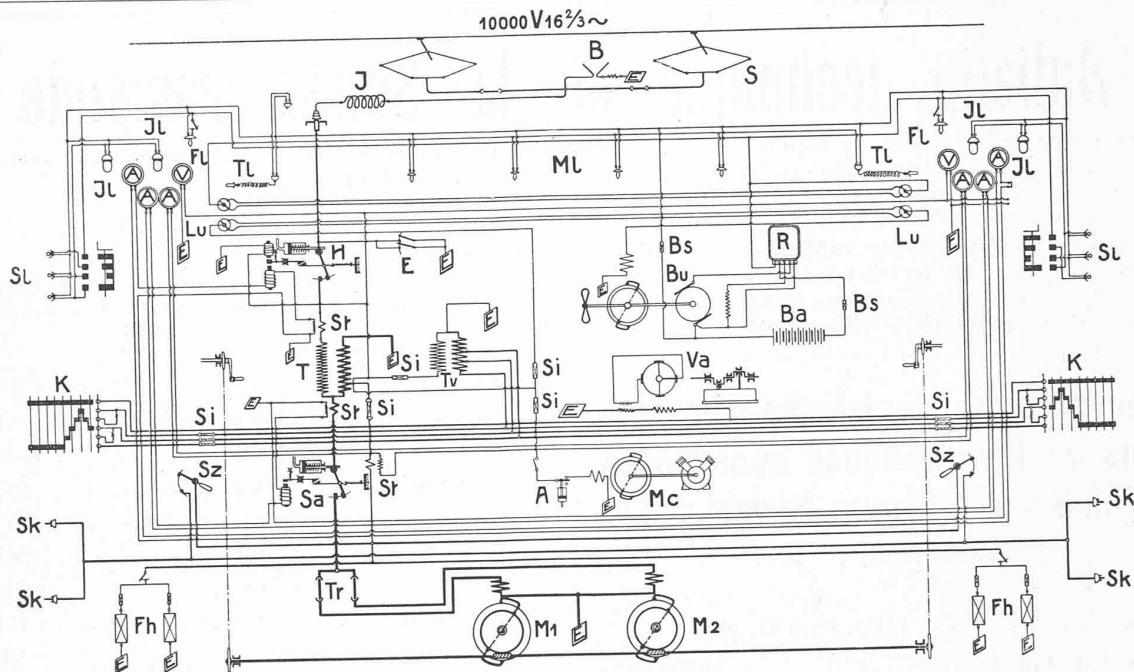


Fig. 18. — Schéma des connexions de la locomotive 1-D-1.

LÉGENDE : *S* = Prise de courant. — *B* = Parafoudre. — *J* = Bobine de self. — *H* = Interrupteur à haute tension. — *T* = Transformateur principal. — *St* = Transformateur de courant. — *Sa* = Interrupteur de stator. — *M* = Moteur de traction. — *Si* = Coupe-circuits — *Tv* = Transformateur auxiliaire. — *Bu* = Transformateur d'éclairage. — *Va* = Moteur de la pompe à vide. — *R* = Appareil de réglage. — *Ba* = Batterie. — *Sk* = Coupleurs. — *K* = Contrôleur pour le moteur de la pompe à vide. — *JL* = Lampe pour les instruments. — *Lu* = Commutateur de lumière. — *E* = Connexion à la terre. — *Mc* = Moteur de compresseur. — *A* = Régulateur automatique de pression. — *Fh* = Radiateur pour la cabine de manœuvre. — *Sz* = Interrupteur de chauffage. — *Sl* = Lanterne-signaux. — *TL* = Lampe mobile. — *ML* = Lampe du compartiment des machines. — *Fl* = Lampe de la cabine de manœuvre.

Les moteurs sont du type à répulsion, système *Brown-Boveri-Déri*, dont le réglage a lieu exclusivement par décalage des balais. Les carcasses du stator sont disposées de façon à raidir le châssis. Le couple moteur est transmis directement de l'arbre des moteurs à l'un des essieux moteurs (sans l'intermédiaire d'un faux essieu). Les manivelles, montées sur l'arbre du rotor, entraînent des bielles disposées en **V** des deux côtés de la locomotive (voir fig. 17) et dont la tête commune est munie d'une glissière dans laquelle coulisse le bouton de manivelle de l'essieu moteur. La bielle qui constitue la branche avant du **V** fait corps avec la tête, l'autre bielle y est fixée par une articulation. Le mouvement de cet essieu est transmis aux autres essieux moteurs par des bielles d'accouplement articulées. Les boutons des manivelles des arbres de rotors des deux moteurs ne sont pas reliés, de sorte que les deux bielles de chaque côté de la locomotive forment un triangle dont le côté supérieur est absent.

Le dispositif de freinage est le même que celui de la locomotive 1 — *B* — 1. Pression du frein à main: 29 480 kg. ou 70 % du poids adhérent. Pression du frein à vide: 31 520 kg., soit 75 % du poids adhérent. Capacité des réservoirs des deux cylindres: 240 l. chacun.

Puissance-horaire du transformateur de traction: 825 KVA, dont 120 KVA destinés au chauffage du train et aux appareils auxiliaires.

Le reste de l'équipement est semblable à celui de la locomotive 1 — *B* — 1.

Le schéma des connexions est donné par la fig. 18.

#### Concours pour un Hôtel de District au Locle.

(Voir N° du 25 mai 1916, page 97). Nous publions aux pages 107 à 109 une reproduction du troisième prix et des mentions honorables.

#### Les intérêts allemands dans l'industrie minière française.

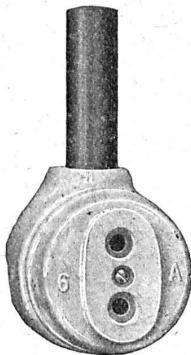
« Et tenez, disait M. Thyssen à M. J. Huret, envoyé du *Figaro*, à propos de ces usines françaises en Alsace-Lorraine, nous touchons du doigt la preuve de l'utilité des bons rapports entre la France et l'Allemagne. En Lorraine vous avez énormément de mineraux de fer excellent, mais pas de charbon, tandis que nous avons beaucoup plus de charbon qu'il ne nous en faut, mais pas de mineraux. Il est donc indispensable que nos pays vivent en paix et, si on le pouvait, en bons termes ».

Ces paroles sont piquantes dans la bouche du grand industriel qui non seulement sut, à force de ténacité et d'énergie, s'assurer, par une heureuse politique, une notable partie des gisements de fer des bassins de Brie et de Normandie, peut s'enorgueillir d'être le seul Allemand authentiquement propriétaire d'une concession de mine sur territoire français, mais encore réussit à créer, en pleine France, aux environs de Caen, un établissement métallurgique grandiose, doté de tous les perfectionnements imaginables, et parvint, grâce à une habileté presque diabolique, à déjouer les efforts des autorités françaises qui tentaient de l'empêcher d'avoir la haute main dans l'administration de l'entreprise.

Au surplus, le cas de M. Thyssen n'est pas isolé: il ne représente qu'une des opérations, la plus hardie peut-être et celle qui eut le plus éclatant succès, d'une vaste campagne destinée

## SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

Succursale : ZURICH, Löwenstr., 55



### PRISES DE COURANT MURALES

#### Type Zeta

en deux pièces

jusqu'à 6 ampères 250 volts

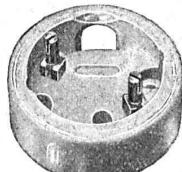
Forme élégante

Montage extrêmement simple

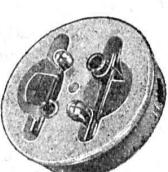
Contrôle aisément des raccordements

Article bon marché et facile à tenir en magasin

Remplacement des fusibles  
dans la tête de la prise de courant,  
pratique et sans danger



Socle de la prise de courant.



Tête de la prise de courant.

## L'ÉCOLE LÉMANIA

LAUSANNE

prépare vite et très bien pour  
**POLYTECHNICUM**

Ecole des Beaux-Arts Paris

Ecole spéciale d'architecture Paris

On demande

### dessinateur constructeur

spécialisé pour tableaux, appareils démarrage, rhéostats, etc. Postulants doivent justifier pratique. Certificats de premier ordre exigés. Adresser les offres à la Cie de l'Industrie Electrique et Mécanique Genève.

H 20953 x

On demande

### ingénieur constructeur

pour bureau d'étude matériel électrique, ayant pratiqué plusieurs années poste semblable. Diplôme et certificats exigés. Adresser offres à la Cie de l'Industrie Electrique et Mécanique, à Genève.

H 20957 x

### Brevet à exploiter.

Les propriétaires du brevet suisse Laird, Mentreine & Degaille N° 61461 du 6 juillet 1912, pour : « Bande de chargement pour armes à feu automatiques » désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur conseil, 8 Bd James-Fazy, à Genève, qui les transmettra à qui de droit.

### Brevet à exploiter

Les propriétaires du brevet suisse Amouroux & Cie N° 44524 du 29 avril 1908, pour : « Machine pour plier et couper des vermicelles et des produits similaires » désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur conseil 8 Bd James-Fazy, à Genève, qui les transmettra à qui de droit.

### Brevets à exploiter.

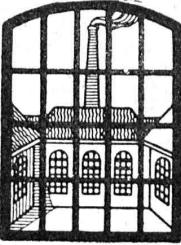
Les propriétaires du brevet suisse Debenham & Clarke N° 56879 du 4 avril 1910 pour : « Machine à calculer » désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur conseil, 8 Bd James-Fazy, à Genève, qui les transmettra à qui de droit.

### Brevet à exploiter.

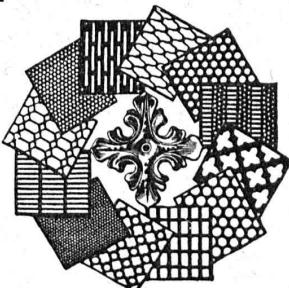
Les propriétaires du brevet suisse A. B. Stockholms Vapenfabrik N° 34626 du 31 juillet 1905, pour : « Fusil automatique » désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur conseil, 8 Bd James-Fazy, à Genève, qui les transmettra à qui de droit.



FENÈTRES EN  
FER FORGÉ  
**M. KOCH, Zurich**  
PONTS, - CONSTRUC-  
TIONS MÉTALLIQUES

## Tôles perforées



**H. HEER & Co**  
OLTEN 7381

### Brevet à exploiter.

Les propriétaires du brevet suisse Stromeyer Brake Shoe Co N° 53351, du 1er août 1910, pour : « sabot de frein » désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur conseil, 8 Bd James-Fazy, à Genève, qui les transmettra à qui de droit.

### Brevet à exploiter.

Les propriétaires du brevet suisse Panzer-Fahrrad-Fabrik G. m. b. H. N° 40944 du 8 juin 1907 pour : « support de selle pour vélocipèdes » désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur conseil, 8 Bd James-Fazy, à Genève, qui les transmettra à qui de droit.

## CHEF MÉCANICIEN

Une station centrale d'électricité (turbines à vapeur) de la Suisse romande cherche un Chef-mécanicien capable, connaissant bien la conduite et la réparation des chaudières, canalisation de vapeur, dynamos et installations électriques.

Traitements 2400.— à 3600.— Fr. plus appartement.

Entrée au plus tôt possible.

Adresser les offres sous H 5908 N à la S. A. Suisse de Publicité Haasenstein & Vogler, Neu-châtel,

BUREAU INTERNATIONAL DE  
BREVETS D'INVENTION  
GENÈVE: SUISSE  
E.IMER-SCHNEIDER  
INGÉNIEUR-CONSEIL

## TUYAUX FONTE DE CHOINDEZ

FRANCILLON & CIE

Lausanne.

Tubes acier à emboîtement.

## Mise au concours de travaux

Sont mis au concours les travaux et fournitures suivants pour un bâtiment à Airolo :

a) les travaux de menuiserie y compris la vitrerie, les fermentes et le mobilier,

b) les parquets en chêne,

c) les travaux de peinture,

Les entrepreneurs de **nationalité suisse** peuvent prendre connaissance des plans et conditions et se procurer les formulaires de soumission du **8 au 17 juin 1916**, à **Berne**, Palais fédéral, pavillon Est 3<sup>me</sup> étage, chambre N° 174 ou au bureau de construction des fortifications à Airolo.

Les offres devront être adressées sous pli fermé, affranchi, portant la mention "soumission", jusqu'au **20 juin 1916** à l'administration soussignée à **Berne**.

**Berne**, 2 Juin 1916.

H 4018 Y  
Département Militaire Suisse  
(Service du Génie)  
Bureau de construction des fortifications

**LIBRAIRIE F. ROUGE & Cie**  
**LAUSANNE 6, Rue Haldimand, 6 LAUSANNE**

## Agendas Dunod 1916

Chaque volume relié souple, 3 fr.

**Électricité**  
**Mécanique**  
**Construction automobile**  
**Chimie**  
**Bâtiment**  
**Travaux publics**

## Chemins de fer

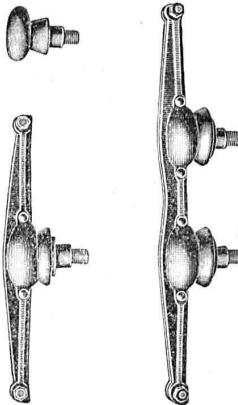
### ÉLECTRICITÉ

### Jules CAUDERAY

Maison fondée en 1866

R. d'Etraz 28, LAUSANNE, Tél. 1063

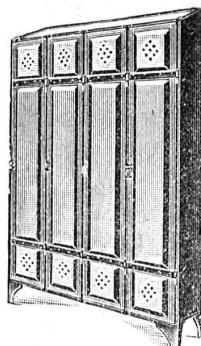
**MEYNADIER & Cie**  
ZURICH  
Fabrique Suisse de  
Carton bitumé  
Produits d'asphalte  
et de goudron



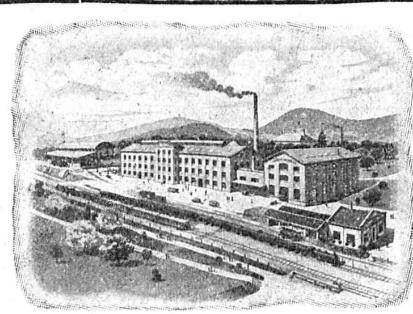
**Fabrique de meubles en fer Biglen**  
**BIGLER, SPICHIGER & Cie**  
 Fabrication spéciale pour  
**Matériel de lignes de contact et Matériel d'équipement**  
**de chemins de fer électriques**  
 DIRECTION: ING. MORGENTHALER  
**Bureau technique à BERNE**  
 Adresse pour la correspondance : BIGLER, SPICHIGER & Cie à BERNE  
**TÉLÉPHONE N° 26 20** ■ Adresse télégr.: ELECTROBIGLEN BERNE

<b>Ateliers mécaniques</b> <b>Serrurerie mécanique</b> <b>Forge mécanique</b> <b>Etampage, pressage</b>	<b>Menuiserie mécanique</b> <b>Peinture</b> <b>Soudure autogène</b> <b>Fabrication d'articles en série</b>
--	---

**Kempf & Cie**  
Herisau



**ARMOIRES POUR HABITS**  
**POUR BUREAUX et FABRIQUES**  
La plus ancienne maison de cette branche. Convient à toutes les entreprises. :: PROSPECTUS A DISPOSITION



**LAUSEN (Bâle Campagne).**  
 Nos nouvelles installations de fabrique sont à présent en pleine activité. Nous sommes par conséquent en état de pourvoir à toutes les exigences aussi bien au point de vue de la qualité que de la quantité.  
**Fabrique de produits réfractaires S. A.**  
**LAUSEN, BALE CAMPAGNE**  
*Exposition nationale suisse, Berne 1914 : MÉDAILLE D'OR*

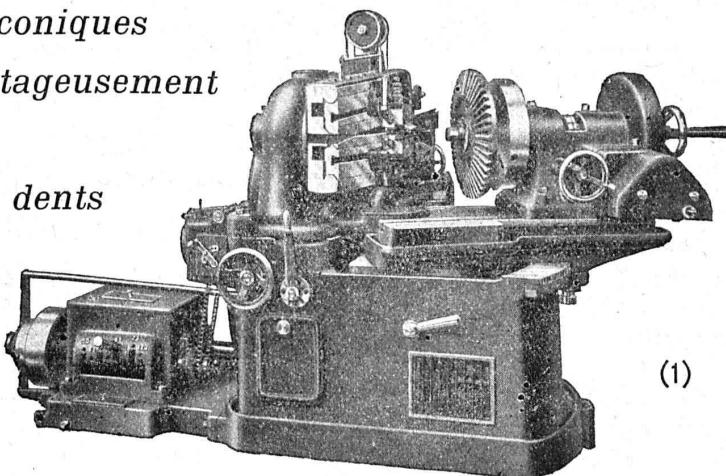
## Les derniers modèles des machines automatiques

### **OERLIKON**

*à tailler les engrenages coniques  
se prêtent tout aussi avantageusement  
au défonçage rapide*

*des creux de dents  
qu'à la reproduction  
parfaite des profils.*

**TÉLÉ** GRAPHE OUTIL OERLIKON  
PHONES 7245, 6744 ZURICH



Construction robuste  
et absolument rigide

## Société Suisse de Machines-Utils Oerlikon

## Articles Chimico-Techniques.

**SIKA** pour imperméabilisation absolue de ciment, crépi, béton etc., résiste à une pression de plus de 6 atm. = 60 m.

**Purigo ou Konservado** pour le nettoyage, la conservation, le durcissement, la prise de toutes sortes de matières, pierres, ciment, crépi, au moyen d'un enduit.

**Igas ou Igol**, de couleurs diverses et incolores pour **Parquets** et **Linoléum**, comme pour **Mastic** et **Isolément de tous genres** (pierres, ciments, fers, etc.) **Enduit** pour conserver, isoler rendre insonore et désinfecter (putréfaction, bactéries) les murs, bétonnage et parois de liège. — **Insensible aux variations de la température, à la chaleur, aux acides minéraux et végétaux, alcalis, ammoniaque.**

Très apprécié depuis de nombreuses années.

Si on le désire, nous exécutons nous-mêmes les travaux ou nous fournissons du personnel expérimenté avec garantie.

Prospectus et références de premier ordre sur demande.

Fabrication et vente: **Kasp. Winkler & Cie, Zurich V. Téléphone 7462.**



## Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

### Asphaltages en tous genres

pour Travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.

Parquet sur asphalte.

Meilleures références.

Télégr. Henri Brändli.

Carrelage de bois mis en asphalte

Service soigné

Téléphone N° 38

**BREVETS D'INVENTION**  
MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODELES.  
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1868 LA CHAUX-DE-FONDS.  
**MATHEY-DOORET** *leur Conseil*